

Denmark-Nørresundby: Sewage, refuse, cleaning and environmental services
OJ S 124/2021 30/06/2021
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Forsyning
National registration number: 33 16 46 10
Postal address: Stigsborg Brygge 5
Town: Nørresundby
NUTS code: DK05 Nordjylland
Postal code: 9400
Country: Denmark
Contact person: Dan Oxbøl
E-mail: dan.oxboel@aalborgforsyning.dk
Telephone: +45 25317936
Internet address(es):
Main address: www.aalborgforsyning.dk

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Kloak A/S
National registration number: 32651798
Postal address: Stigsborg Brygge 5
Town: Nørresundby
NUTS code: DK05 Nordjylland
Postal code: 9400
Country: Denmark
E-mail: dan.oxboel@aalborgforsyning.dk
Internet address(es):
Main address: www.aalborgforsyning.dk

I.1. Name and addresses

Official name: Aalborg Vand A/S
National registration number: 32651828
Postal address: Sønderbro 53
Town: Aalborg
NUTS code: DK05 Nordjylland
Postal code: 9000
Country: Denmark
E-mail: danoxboel@gmail.com
Internet address(es):
Main address: www.aalborgforsyning.dk

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Forsyningsvirksomhed

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Spuling, TV-inspektion og driftsopgaver for Aalborg Forsyning

II.1.2. Main CPV code

90000000 Sewage, refuse, cleaning and environmental services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Udbuddet omfatter følgende 3 delentrepriser:

1) Rammeaftale for spuling og TV-inspektion af nyanlæg for Aalborg Kloak A/S - Syd for Limfjorden

2) Rammeaftale for spuling og TV-inspektion af nyanlæg for Aalborg Kloak A/S - Nord for Limfjorden

3) Rammeaftale for spuling og TV-inspektion af eksisterende anlæg for Aalborg Kloak A/S og Aalborg Vand A/S.

For en yderligere beskrivelse af de enkelte delentreprisers indhold, henvises til beskrivelsen af de enkelte delentrepriser i udbudsmaterialet.

Opgørelsen af rammeaftalernes anslået værdi i punkt II.1.5) udgør et skøn for hele rammeaftaleperioden inklusiv option, og er derfor forbundet med en vis usikkerhed.

Der gøres opmærksom på, at ordregiveren ikke har aftagepligt på rammeaftalen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 23 914 751,45 DKK

II.2. Description

II.2.1. Title

Delentreprise 1: Nyanlæg Syd

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232440 Construction work for sewage pipes, 90470000 Sewer cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK Danmark

NUTS code: DK05 Nordjylland

Main site or place of performance: Aalborg Kommune

II.2.4. Description of the procurement

Følgende opgavetyper er omfattet af delentreprisen:

- Spuling og TV-inspektion af nyanlæg (hovedledninger og brøndstik)
- Spuling og TV-inspektion af nyanlæg (stikledninger fra hovedledninger)
- Spuling og TV-inspektion ved større strømpeforingsprojekter.

Nyanlæg defineres i nærværende delentreprise som ledninger, der er anlagt ved gravning, samt større strømpeforingsprojekter, hvor der ikke tidligere er udført spuling og TV-inspektion. Ordregiver tildeler delentreprisen til én entreprenør.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Ordregiver forbeholder sig ret til at forny delentreprisen på de samme vilkår på op til 2 x 12 måneder, jf. Rammeaftalens punkt 16.1.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Med henvisning til udbudslovens § 49 har ordregiver valgt at opdele udbuddet i særskilte delentrepriser.

II.2. Description

II.2.1. Title

Delentreprise 2: Nyanlæg Nord

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232440 Construction work for sewage pipes, 90470000 Sewer cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK Danmark

NUTS code: DK05 Nordjylland

Main site or place of performance: Aalborg Kommune

II.2.4. Description of the procurement

Følgende opgavetyper er omfattet af delentreprisen:

- Spuling og TV-inspektion af nyanlæg (hovedledninger og brøndstik)
- Spuling og TV-inspektion af nyanlæg (stikledninger fra hovedledninger)
- Spuling og TV-inspektion ved større strømpeforingsprojekter.

Nyanlæg defineres i nærværende delentreprise som ledninger, der er anlagt ved gravning, samt større strømpeforingsprojekter, hvor der ikke tidligere er udført spuling og TV-inspektion. Ordregiver tildeler delentreprisen til én entreprenør.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Ordregiver forbeholder sig ret til at forny delentreprisen på de samme vilkår på op til 2 x 12 måneder, jf. rammeaftalens punkt 16.1.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Med henvisning til udbudslovens § 49 har ordregiver valgt at opdele udbuddet i særskilte delentrepriser.

II.2. Description

II.2.1. Title

Delentreprise 3: Eksisterende anlæg
Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

45232440 Construction work for sewage pipes, 90470000 Sewer cleaning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK0 Danmark
NUTS code: DK05 Nordjylland
Main site or place of performance: Aalborg Kommune

II.2.4. Description of the procurement

Følgende opgavetyper er omfattet af delentreprisen:

- Spuling og TV-inspektion af eksisterende kloaksystem (hovedledninger og brøndstik)
- Spuling og TV-inspektion af stikledninger (fra hovedledning)
- Spuling og TV-inspektion af udskiftede/strømpeforede stikledninger og hovedledninger
- Spuling af stikledninger (fra skelbrønd)
- Driftsopgaver og vedligeholdelsesopgaver i kloaksystemet
- Driftsopgaver på pumpestationer og bygværker
- Driftsopgaver på renseanlæggene.

Ordregiver tildeler delentreprisen til én entreprenør.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Ordregiver forbeholder sig ret til at forny delentreprisen på de samme vilkår på op til 2 x 12 måneder, jf. rammeaftalens punkt 16.1.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Med henvisning til udbudslovens § 49 har ordregiver valgt at opdele udbuddet i særskilte delentrepriser.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2021/S 028-069368](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Delentreprise 1 - Nyanlæg syd

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

03/06/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Norva24 Danmark A/S

National registration number: 10206987

Postal address: Rydagervej 27

Town: Albertslund

NUTS code: DK0 Danmark

Postal code: 2620

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 7 500 000,00 DKK

Total value of the contract/lot: 7 660 250,00 DKK

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Title:

Delentreprise 2 - Nyanlæg Nord

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

26/05/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FKSSlamson A/S

National registration number: 12510675

Postal address: Teknikvej 36

Town: Odense

NUTS code: DK0 Danmark

Postal code: 5260

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 4 000 000,00 DKK

Total value of the contract/lot: 3 579 315,95 DKK

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Title:

Delentreprise 3 - Eksisterende anlæg

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

26/05/2021

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 5

Number of tenders received from SMEs: 5

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 5

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: FKSSlamson A/S

National registration number: 12510675

Postal address: Teknikvej 36

Town: Odense

NUTS code: DK0 Danmark

Postal code: 5260

Country: Denmark

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 15 000 000,00 DKK

Total value of the contract/lot: 12 675 185,50 DKK

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Entreprenøren skal udfylde det offentliggjorte ESPD via Ethics. Entreprenøren skal udfylde ESPD'et med de oplysninger, som er angivet i udbudsbekendtgørelsen, herunder del II.A, II.C, III.A, III.B, III.C, IV.B, IV.C og V.

— I del II.A: Entreprenøren skal oplyse navn, CVR-nr., postadresse, kontaktperson, hvorvidt entreprenøren er en mikrovirksomhed, en lille eller en mellemstor virksomhed samt hvorvidt entreprenøren deltager i udbudsproceduren sammen med andre (som et konsortium eller lignende).

— I del II.C: Entreprenøren skal angive, om entreprenøren baserer sig på andre enheders kapacitet.

— I del II.D: Entreprenøren skal angive, om entreprenøren har til hensigt at give en del af kontrakten i underleverance til tredjeparter.

— I del III: Entreprenøren skal oplyse alle de efterspurgte oplysninger. Entreprenøren skal bekræfte, at entreprenøren ikke er omfattet af de obligatoriske udelukkelsesgrunde i udbudslovens § § 135, stk. 1-3 og 136 samt de frivillige udelukkelsesgrunde i udbudslovens § 137, stk. 1, nr. 1 og 2.

— I del IV.B: Beskrives økonomisk og finansiell kapacitet, jf. del III.1.2) i udbudsbekendtgørelsen.

— I del IV.C: Beskrives teknisk og faglig kapacitet, jf. del III.1.3) i udbudsbekendtgørelsen.

— De efterspurgte oplysninger danner grundlag for ordregivers vurdering af, hvorvidt entreprenøren er egnet til at løfte den udbudte opgave.

Hvis entreprenøren deltager i udbudsprocessen sammen med andre, navnlig som del af en gruppe, et konsortium, et joint venture eller lignende, skal alle berørte deltagere indsende et særskilt ESPD. Alle de krævede oplysninger under del III skal afgives for hver deltager i konsortiet. Det vil i forbindelse med egnethedsvurderingen dog være konsortiets samlede egnethed, der vurderes. Hvis de krævede oplysninger ikke afgives af alle konsortiedeltagere, er entreprenøren ikke nødvendigvis ikke konditionsræssigt, men det kan have betydning for

egnethedsvurderingen. Endvidere skal hver deltager i det individuelle ESPD angive den økonomiske aktørs rolle i gruppen, de øvrige økonomiske aktører, der deltager i proceduren samt i givet fald navnet på den deltagende gruppe (ESPD del II.A).

Hvis entreprenøren baserer sig på andre enheders finansielle og økonomiske og/eller tekniske og/eller faglige kapacitet for at kunne opfylde de stillede egnethedskrav, skal der vedlægges særskilte ESPD'er med udfyldt del II.A og del III samt relevante oplysninger i del IV, som er behørigt udfyldt af de pågældende enheder (ESPD del II, afsnit C). Det vil i forbindelse med egnethedsvurderingen være den samlede egnethed, der vurderes.

Entreprenøren kan alene indgive ét tilbud. Såfremt samme juridiske enhed er en del af eller på anden måde deltager i flere tilbud, f.eks. selv indgiver eget tilbud, men samtidig indgår som deltager i et konsortium, der afgiver tilbud, skal entreprenøren sikre, at samme juridiske enheds deltagelse ikke medfører mulighed for gensidigt at påvirke indholdet af de forskellige Entreprenøren tilbud. Tilbuddet skal afgives elektronisk på Ethics.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Toldboden 2

Town: Viborg

Postal code: 8800

Country: Denmark

E-mail: kflu@naevneneshus.dk

Telephone: +45 72405600

Internet address: <https://naevneneshus.dk/start-din-klage/klagenaevnet-for-udbud/>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud (LBKL nr. 593 af 2.6.2016) gælder følgende klagefrister i relation til gennemførelsen af udbuddet.

En klage over udbuddet eller ordregivers beslutninger, f.eks. tildelingen af kontrakten, skal være modtaget i Klagenævnet for Udbud inden 45 kalenderdage regnet fra dagen efter ordregiverens offentliggørelse af en bekendtgørelse i EU-Tidende om indgåelse af kontrakten. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. lovens § 6, stk. 4. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: www.kfst.dk

VI.5. Date of dispatch of this notice

25/06/2021